UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/92/53

UN LIBRARY
JUN 11 1992
UN/SA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent members of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Latvia and Paraguay to the United Nations.

8 June 1992

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Lettonie et du Paraguay auprès de l'Organisation.

8 juin 1992

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF LATVIA
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF PARAGUAY
TO THE UNITED NATIONS

New York, 3 june 1992

Excellency,

We have honour to inform that the Government of the Republic of Latvia and the Republic of Paraguay, in order to ensure greater development of friendly relations between them, to promote cooperation in areas of common interest for the benefit of the two countries, to act jointly in support of peace in the international community, in accordance with the purposes and the principles established in the United Nations Charter and with reference to the relevant provisions of the Vienna Convention of 18 April, 1961 that regulate diplomatic relations between States, have decided to establish, as from 3 June 1992, diplomatic relations between them at ambassadorial level.

We have the honour, further, to request that this information be transmitted to the Permanent Missions of all Members States of the United Nations.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.

For the Republic of Latvia

AIVARS BAUMANIS
Ambassador
Permanent Representative of
the Republic of Latvia to
the United Nations

For the Republic of Paraguay

B. HUGO SAGUIER-CABALLERO
Ambassador
Permanent Representative of
the Republic of Paraguay to
the United Nations

H.E. Dr. BOUTROS BOUTROS-GHALI
SECRETARY-GENERAL OF THE
UNITED NATIONS
NEW YORK

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF LATVIA
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF PARAGUAY
TO THE UNITED NATIONS

JOINT COMMUNIQUE

On the establishment of diplomatic relations between the Republic of Latvia and the Republic of Paraguay

The Republic of Latvia and the Republic of Paraguay desirous to strengthen the relations of friendship and cooperation between the two countries, on the basis of respect of the principles of international law and the Charter of the United Nations, have decided to establish diplomatic relations at ambassadorial level as of the date of 3 june 1992.

Done at New York, 3 June 1992

For the Republic of Latvia

AIVARS BAUMANIS
Ambassador
Permanent Representative of
the Republic of Latvia to
the United Nations

For the Republic of Paraguay

B. HUGO SAGUIER-CABALLERO
Ambassador
Permanent Representative of
the Republic of Paraguay to
the United Nations

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DEL PARAGUAY ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DE LATVIA ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

COMUNICADO CONJUNTO

La República del Paraguay y la República de Latvia, deseosas de estrechar vinculos de amistad y cooperación entre los dos paises, sobre las bases del respeto a los principios del derecho internacional y de la Carta de las Naciones Unidas, han decidido establecer relaciones diplomáticas, a nivel de Embajadores, a partir de esta fecha.

Dado en Nueva York, el 3 de junio de 1992

Por la República del Paraguay

B. HUGO SAGUIER-CABALLERO
Embajador
Representante Permanente de
la República del Paraguay
ante las Naciones Unidas

Por la República de Latvia

AIVARS BAUMANIS
Embajador
Representante Permanente de
la República de Latvia
ante las Naciones Unidas

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DEL PARAGUAY ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DE LATVIA ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

Nueva York, el 3 de junio de 1992

Señor Secretario General:

Tenemos el honor de dirigirnos a Vuestra Excelencia con el objeto de llevar a su conocimiento que el Gobierno de la República del Paraguay y el Gobierno de la República de Latvia, deseosos de fortalecer las relaciones de amistad existentes entre ellos, de promover la cooperación en áreas de interés común en beneficio de los dos paises y de cooperar conjuntamente en procura de la paz en la comunidad internacional, de acuerdo con los principios establecidos en la Carta de las Naciones Unidas y teniendo en cuenta las disposiciones de la Convención de Viena del 18 de abril de 1961, que regula las relaciones diplomáticas entre los Estados, han decidido establecer, desde la fecha, relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores.

Asimismo, encarecemos a Vuestra Excelencia que esta información sea transmitida a las Misiones Permanentes de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas.

Hacemos propicia la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración.

Por la República del Paraguay

B. HUGO SAGUIER-CABALLERO
Embajador
Representante Permanente de
la República del Paraguay
ante las Naciones Unidas

Por la República de Latvia

AIVARS BAUMANIS
Embajador
Representante Permanente de
la República de Latvia
ante las Naciones Unidas